

# VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Jueves

Año VI

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Setiembre 29 de 1927

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 280

## Deudas, Empleos e Impuestos

### LA PROXIMA CAMPAÑA ELECTORAL

Parece que la campaña política que realizarán las diferentes fracciones de los partidos tradicionales y burgueses de nuestro país girará en torno de la economía nacional y de los impuestos, y cosa rara, de los impuestos que encarecen la vida del pueblo.

Según los síntomas «preparativos», los dirigentes políticos, tanto nacionalistas como colorados, demostrarán una honda preocupación por la suerte de nuestro país, endeudado hasta los ojos, y por la vida de sus habitantes, cargados de impuestos hasta el punto de no saber casi como hacer para poder hacer frente a los gastos más necesarios para subsistir.

Ellos sabrán demostrar al pueblo que sienten esa preocupación y que tratarán de hacer lo que humanamente les sea posible para que la economía nacional sea próspera y verdadera y por la eliminación ó diminución de muchos impuestos a los artículos de primera necesidad.

Y esto lo creerá el pueblo; pero lo q' no sabrá ver este pueblo, porque no sabe ni quiere ver, es que estos mismos políticos que le hablarán asustados de las grandes deudas que soporta el país y de los brutales impuestos que tiene que pagar el pueblo por todo lo que come, es obra pura y exclusivamente de ellos, porque ellos fueron los que endeudaron al país con los grandes empréstitos solicitados, y recordarse sind al último de 50 millones de pesos aprobado y contratado con el consentimiento unánime de blancos y colorados; porque ellos fueron los que aprobaron en las cámaras los extorsivos impuestos, dorando la píldora que tenía y tiene que tragarse el pueblo con el cuento de la protección a la industria nacional.

Ahora empiezan a decir que hay que economizar en sueldos de empleados, no llenando las vacantes que se produzcan por haber exceso de estos, y una gran parte inútil y, obra de quien es esto? quienes fueron los que crearon y llenaron de empleados cientos de oficinas inútiles unas y otros? Fue

ron estos mismos políticos, que ahora quieren aparentar ante el pueblo un gran miedo.

Pero debemos alegrarnos de que esto suceda porque consideramos que sea el principio del fin de esta política de circuito, mezquina y ruinosa q' sopora casi de su independencia nuestro rico pero desdichado país.

Y decimos esto porque, llegado a un límite extremo la actual política a base de empleos, y para pagar a éstos, de impuestos, nuestros gobernantes no tendrán más remedio que dar máquina atrás, y esto producirá el desbande por que hoy es doloroso decirlo, los hombres de nuestro país, especialmente la juventud más o menos «preparada», es rabiosamente nacionalista o rabiosamente colado por la conquista de un empleo público, porque saben que es suficiente mérito para conse

Ellos sabrán demostrar al pueblo que sienten esa preocupación y que tratarán de hacer lo que humanamente les sea posible para que la economía nacional sea próspera y verdadera y por la eliminación ó diminución de muchos impuestos a los artículos de primera necesidad.

Señores: Estimularán Vd. en su hija, el buen gusto y el amor a lo bello y útil comprandole una Maquina de Coser y Bordar Singer. La Maquina Singer es una amable compañera, 5 pesos mensuales equivalentes a 1.25 por semana bastarán a Vd para que se le entregue una de inmediato. Pida informes a su Agente Crábel P. Delsignore: Av. 18 de Julio 123.

Señores: Estimularán Vd. en su hija, el buen gusto y el amor a lo bello y útil comprandole una Maquina de Coser y Bordar Singer. La Maquina Singer es una amable compañera, 5 pesos mensuales equivalentes a 1.25 por semana bastarán a Vd para que se le entregue una de inmediato. Pida informes a su Agente Crábel P. Delsignore: Av. 18 de Julio 123.

Y nos atrevemos á poner como un digno ejemplo al peón señor Ramón Cabrera, hombre cumplidor en el trabajo y con una práctica completa en todo lo que se relaciona al movimiento de esa dependencia municipal adquirida en los muchos años que lleva empleado ahí y en su reconocida capacidad.

Pero, como también dijimos, nuestro Concejo no las va con estas «pamplinas», muy bonitas para hacer propaganda electoral pero que en la práctica no sirven, pues impiden favorecer a sus amigotes ó dar cumplimiento a compromisos adquiridos en los entretelones de la política de club o de circuitos.

Creemos que todos estarán contestes en creer que el Con-

cejo procedió mal, pero no sabemos de que nadie haya formulado protesta alguna por este tentado al derecho ni que haya tampoco hecho oír palabras de censuras ó oposición al hecho el concejal batillista, el de los arrestos «obreros» y «justicieros»... cuando de pescar votos de incautos se trata.

Y ya vendrán las elecciones y veremos a nuestros políticos burgueses, blancos y colorados, hablar de justicia, equidad y sagrados derechos para todos. Y lo mas triste es que también veremos á los obreros creer á

Y ya era hora.

### Sobre la Capataz del Corralón Municipal

Decíamos en nuestro numero anterior que los nacionalistas desde el poder en nuestra Comuna dieron una nueva prueba de que no piensan con sinceridad sus voceros hablando de justicia y decencia administrativa en la promoción ó integración de puestos acelos o creados.

Como decíamos, vacante el cargo de Capataz del Corralón Municipal, el Concejo debió recurrir para llenar ese puesto al segundo Capataz, persona competente para ello y en el lugar de este promover á uno de los meritarios obreros que desde hace años trabajan en el Corra-

lon y nos atrevemos á poner como un digno ejemplo al peón señor Ramón Cabrera, hombre cumplidor en el trabajo y con una práctica completa en todo lo que se relaciona al movimiento de esa dependencia municipal adquirida en los muchos años que lleva empleado ahí y en su reconocida capacidad.

Pero, como también dijimos, nuestro Concejo no las va con estas «pamplinas», muy bonitas para hacer propaganda electoral pero que en la práctica no sirven, pues impiden favorecer a sus amigotes ó dar cumplimiento a compromisos adquiridos en los entretelones de la política de club o de circuitos.

Creemos que todos estarán contestes en creer que el Con-

cejo procedió mal, pero no sabemos de que nadie haya formulado protesta alguna por este tentado al derecho ni que haya tampoco hecho oír palabras de censuras ó oposición al hecho el concejal batillista, el de los arrestos «obreros» y «justicieros»... cuando de pescar votos de incautos se trata.

Y ya vendrán las elecciones y veremos a nuestros políticos burgueses, blancos y colorados, hablar de justicia, equidad y sagrados derechos para todos. Y lo mas triste es que también veremos á los obreros creer á

### Use Jabón "PRIMUS"

Para el lavado de la ropa y todos los menesteres higiénicos de su hogar ES INSUPERABLE

#### Economía, Higiene y doble rendimiento

PANES DE 400 GRAMOS \$ 0.10 c/u.

Pruebelo una vez y será un consumidor más.

— PIDALO A U PROVEEDOR —

pies juntitos lo que le dicen estos políticos y no recordando lo que en la práctica han hecho y harán.

### EL PELIGRO DE LA TOSCA

Alarma prematuros de estos vecinos

— 00 —

Por vivir como «perlas» para nuestra ciudad de calles entoscadas transcribimos de nuestro colega «El Telegrafo» de Paysandú el siguiente sueldo periodístico.

Se hará algo el próximo verano, por librar a los habitantes de la ciudad, de la tortura de la tosca?

Tal es la pregunta angustiosa que se hacen ya, anticipadamen-

mos al principio.

Lo único que nosotros podemos adelantar en contestación, es que ahora el Municipio dispone de potentes regadoras cuya capacidad les permitirá luchar con cierta ventaja contra la tosca.

Claro está que esto no es más que un paliativo, que puede calmar la dolencia, pero nunca curar. Pero por ahora hay que conformarse con eso ya que una reforma radical de esas calles siempre ha parecido una locura irrealizable.

### Los forrajes ensilados

En la alimentación de las vacas lecheras

— 00 —

En el último Congreso Internacional de Lechería, celebrado en

### Hojalatería y Ferretería "ORIENTAL"

#### — COCINAS ECONOMICAS A PETROLEO —

#### FLORENCE Y RELIANCE

Llama azul sin humo y sin presión, silenciosa, de absoluta seguridad, la más higiénica y económica de los sistemas actuales. UN litro de Kerosene arde CINCO horas. — Soliciten catalogos de los distintos modelos.

Agente unico en el Departamento F. C. Hedges

te, los vecinos de las calles entoscadas. Los pobres han sufrido tanto a causa de esa imprevista pavimentación que ya están alarmados, sabiendo lo que les espera con el calor veraniego y el tránsito de vehículos.

Se sabe ya en lo que se convierte en esa estación una calle entoscada: en una larga extensión cubierta por una gruesa capa de un polvo blanco y ardiente por el sol, que el tránsito continuo de vehículos mantiene en el aire, en espesas nubes que invaden las casas cercanas y torturadas a sus habitantes. Además, las calles así pavimentadas son una verdadera calamidad para los propios vehículos, tanto por esa tierra blanca y flotante, como por los baches de que se llenan, con tan inconsistente material.

Calcúlese, pues, cuál será de ya la inquietud de los indecisos vecinos y el tono en que harán la pregunta que formula-

París se discutió extensamente la conveniencia del empleo de los forrajes ensilados en la alimentación de las vacas lecheras, llegándose a la conclusión que esta alimentación es necesaria, sobre todo en aquellos países en que los animales se estabulan durante el invierno.

Con un ensilaje dulce, obtenido por fermentación alcohólica o por fermentación láctica, el olor sui géneris de ensilaje es infinitamente menos acusado y teniendo la precaución de destruir las partes alteradas; de distribuir la ración de pasto ensilado después del orden; tener los bales en sitios separados y no llevarlos hasta el momento de la operación, insistiendo en los cuidados de limpieza propios a un buen ordeño, la leche no adquirirá ningún gusto especial y en este caso, tampoco la tendrá la manteca fabricada con ella.

Sin embargo, en lo que concierne a la fabricación de quesos de

### "EL ARCANO" de Juan J. Vaccaro

Almacén de comestibles, Tienda, Repostería, Ferretería, VENTA DE HARINA, HAFRECHO Y AFRECHILLO

— Reparto a domicilio —

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA INDUSTRIAS

(ANTIGUA CASA DE ANTONIO ROVERANO)

Tel. «La Unión»

Fray Bentos

Automóviles Dodger Brothers  
Camiones Graham Brothers  
Repuestos: "Dodger y Graham"

AGENTE EN EL DEPTO. DE RIO NEGRO

Niceto D. Casanova

AUTOMOVIL DE ALQUILER DODGE N.º 115

Haedo s/n

Tel. La Unión

Fray Bentos

pasta dura, existen algunas divergencias de opiniones, sobre todo con respecto al tipo «Gruyere». En el Instituto de Liebefeld, en Suiza se ha investigado la influencia que sobre la «inchazón» en los quesos Emmental tiene el empleo de leche producida con forrajes ensilados, al que acusan de provocar fermentaciones anormales.

En cambio, en Francia, la Sociedad de Agricultores tiene informaciones de fabricantes de no haber experimentado nada anormal en la elaboración, a pesar del empleo de esas clases de leche.

## Supresión, muerte o qué?

Desde hace aproximadamente un mes —mas vale más que menos—que no vemos en ninguna parte al organo «local» de los «terribles» camaleones.

¿Qué sucederá? que le habrá pasado al periódico que según los mos uteros tenía una aceptación bárbara entre nuestro elemento trabajador? Habrá desaparecido en forma misteriosa, o sus redactores se habrán tomado una pequeña «relache» para juntar saliva (algunos le llaman baba) para luego lanzarse con nuevos brios irrevolucionarios a la vida periodística?

¡Quién lo sabe! Vaya uno a comprender a los camaleones, y menos a descifrar con exactitud su color (ellos los llaman pensamiento y táctica). Son verdaderamente misteriosos y, que diablos! así deben ser, de acuerdo a su misión demoledora y catastrófica... de pura macana corrida.

Algunos deslenguados se han atrevido a susurrar que la suspensión o desaparición del periódico camaleónico se debe a ciertas turbiezas de administración, por lo que protestamos indignados, pues no podemos creer, no podemos admitir que gente tan honorable—salvo raras excepciones—sean capaces de no presentar cuentas clarísimas y exactas, siempre que no se trate de algo que convenga a la revolución.

Si se trata de una suspensión momentánea, hacemos votos para que ésta termine pronto, y si pasó a mejor vida, lo lamentamos de verdad, porque él nos proporcionaba gratos momentos de hilaridad.

## Una ley «amaizada» por nacionalistas y colorados

Tomamos de un colega de Tucumán los siguientes atinadísimos comentarios.

«Un decreto recientemente promulgado por la Presidencia de la República, concede el derecho de acogerse a la ley del Retiro Militar a las siguientes personas:

General	Mensuales
Juan A Pintos	\$ 510.00
Capitán de Navio	
Arnaldo A. Conforto	385.00
Coroneles	
Pablo J. Coetano	402.50
Carlos A. Revuelta	385.00
José F. Chovez	402.50
Vicente Puppo	402.50
Antonio Paz	402.50
Ovidio C. Tevo	402.50
Jaimo F. Pascual	402.50
Arturo Aprilé	402.50
Eduardo Flores	402.50
Epignemio Bachini	385.90
Tess Coronel	
Manuel Rivas	285.00
Alberto Palmer	298.25
Mayores	
Manuel L. Rodríguez	247.50
Damian Herrera	236.25
Zapicán Velasco	247.50
Leopoldo Lecou	235.25
Ramon F. Arauville	247.50
Capitán de Fragata	
Carlos Lagomarsino	299.25
Teniente	
Fructuoso G. Peralta	112.50
TOTAL	\$ 7096.00

Como puede verse, esta es una ley que han hecho de comun acuerdo nacionalistas y colorados para «salvar al País». Y naturalmente, esta no es la lista completa. Hay muchísimo más.

Los que votaron esta ley, en épocas de elecciones, desde la prensa y las tribunas partidarias le daban los obreros ingenuos que son anti militaristas y que sus más grandes anhelos son los de buscar el bienestar a la gente trabajadora.

Que el pueblo conozca la obra de los charlatanes!

## La faena del Anglo

Se asegura que para mediado del entrante mes el Frigorífico Anglo dará comienzo a su faena anual.

A ser cierta esta noticia con la faena del Anglo pronto se normalizará la situación económica de nuestro pueblo que pasa actualmente por un período de crisis de trabajo que, aunque no tan señalado como en otras épocas de paralización de ese importante establecimiento, se hace sentir lamentablemente.

## El torneo atlético en las chaeras

Como lo anunciaramos en nuestro último número, el domingo 8 del entrante mes tendrá lugar el gran torneo atlético organizado por los clubs de foot ball «Penarol» y «Río Negro».

Aunque hasta ahora no ha sido confeccionado definitivamente el programa de esta fiesta, sabemos que en ella se realizarán los siguientes juegos:

Carrera de velocidad de 100 metros; carrera de lentitud en bicicleta; carreras de embalsados; carrera de tres pies; salto con garrocha; salto largo con



La mejor bicicleta por su alta calidad y duración.

La que más se usa en las localidades donde el ciclismo es un deporte generalizado.

### PARA CABALLEROS SEÑORAS Y NIÑOS

Estas maquinas se garantizan por 3 años. Al contado y a DIEZ MESES de PLAZO

Bidálas a su Agente en Fray Bentos: S. Bertoni

## ENLACES

El 8 del entrante mes se celebrará en la Estancia «San Pedro» la boda de la Señorita M. Rohner con el joven Beltran M. Ipharraguerre.

Ha quedado concertado para el 8 de Octubre el enlace de la señorita Ana Reggio con el Sr. José Luis Masares.

El sábado 8 de Octubre se realizará la boda del Sr. José Claramunt con la simpática señorita Manuela Selva.

Se ha presentado en el Registro Civil, solicitando contraer matrimonio el Sr. Alberto Borbas con la señorita Petrona Leite Gutierrez.

## Kermesse a beneficio de una E. Rural

El 15 del entrante mes se realizará una Kermesse a beneficio de la «Copa de Leche» a instaurarse en la Escuela Rural N.º 28.

Este festival tendrá lugar en un local que ocupa el Sr. Laborda en el camino que conduce a Mercedes.

Dados los preparativos que se vienen realizando y la dedicación prestada por sus organizadores es de presumir que esta fiesta resultará muy concitada y animada y por lo tanto obtendrá un señalado éxito.

## CRECIENTES

En Durazno, el río Yi continúa aumentando el caudal de sus aguas.

Mas de setenta familias abandonaron sus viviendas. Dada la forma rápida en que se produjo la creciente perecieron muchos animales vacunos y laninos.

En Treinta y Tres, la creciente del Río Olimar, inundó barrios, no ocurriendo desgracias personales, en virtud

de la activa intervención policial.

Las familias socorridas pasan de cuarenta.

## De la Casa Barriola y Cia

### PRECIO RECLAME

—00—

Desde el primero de Octubre próximo daremos comienzo en nuestra Sección. Hasta ésta este moderno sistema de venta, mediante el **precio reclame**, que consiste en ofrecer renovadamente al público uno o más artículos de seguridad, en virtud de que se seleccionan al efecto mercaderías de indispensable uso, de satisfecha utilidad, a precios fuera de competencia debido a que las cotizaciones fijadas no producen margen de ganancia directa.

Nos hallamos en circunstancias excepcionales para mantener con éxito el nuevo sistema de venta.

Cada 15 días se ofrecerán en venta nuevos renglones favorecidos con el **precio reclame**.

Primera oferta: desde el 1.º del próximo mes de Octubre:

Novedosa tela en algodón y seda para vestido en 15 colores distintos a \$ 0.40 el metro.

Medias de muselina para Sra. a \$ 0.30 el par.

**La máquina de coser y bordar «SINGER»** es la que debe Vd. comprar. Con ninguna otra máquina podrá Vd. hacer los trabajos que hace con la «SINGER». Con solo **cinco pesos mensual** o sea 1.25 por semana puede Vd. obtenerla. Pida una demostración su agente Gral. Bel. Delsignor. Avenida 18 de Julio 123.

## NECROLOGICAS

En forma inesperada, falleció en Montevideo, el Domingo último, la señora María Iregui de Darré, perteneciente a una antigua y apreciada familia de la localidad.

Hondo pesar produjo esta noticia en nuestro población, donde la extinta estaba extensamente vinculada por lazos de parentesco y amistad y donde era muy querida por las nobles ciudades que la adornaban.

Por vía Mercedes, sus restos fueron trasladados a ésta el lunes y al sepelio que se celebró el mismo día, concurren un enorme cortejo fúnebre.

Haya paz en su tumba y a sus affligidos deudos nuestro sincero pesame.

Noticias recibidas de Buenos Aires hacen saber que el 25 del corriente falleció en Liniers, donde hacia tiempo estaba radicada, la señora Celina Ch. de Young.

Muere en la plenitud de la vida y cuando más falta hacia al hogar donde dejó tiernos hijos que necesitan de sus cuidados y cariños.

Al deplorar tan irreparable perdida enviamos a sus deudos nuestras sinceras condolencias.

## Suscribáse a VANGUARDIA

## 2.º Club de Ventas a Plazo

### !! Desde \$ 0.25 por semana !!

Se hace saber al público que ya están en venta los boletos del 2.º Club de Ventas a Plazo de muebles y diversos otros objetos, organizados por la carpintería Bertoni. Entre otros artículos se podrá comprar por este sistema de pago lo siguiente: Roperos, canas de madera, de bronce, de hierro, toilets, aparadores, mesas colizas, muebles para vestíbulo, sillas y sillones de viena, sillones y sillones comunes con asiento de esterilla, cómodas económicas a petroleo o a leña, bicicletas de diversas marcas, especialmente las de fama mundial «Météore», gramófonos, vóctrolas, etc.

Pida enseguida detalles de estas ventas y no malgaste su dinero.

CARPINTERIA DE SEBASTIAN BERTONI

Calle 18 de Julio

Fray Bentos

## VAPORES ADMINISTRACIÓN PUERTO MONTEVIDEO

Los que deseen utilizar los servicios de estos vapores deben indicar a las Casas de Montevideo que dirijan las listas de cargas a esta Administración a fin de evitar gastos, despachos, etc.

JOSE A. ARIZTI.— Agente

OBREROS: hagan sus compras en las casas que anuncian en VANGUARDIA

### "La Nacional"

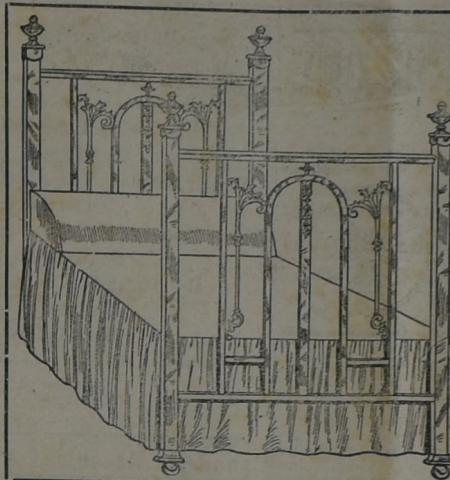
Librería Papelería e Imprenta  
ARTICULOS FOTOGRÁFICOS  
Agencia Marítima  
Importación y Exportación  
CALLE FLORIDA Y 33  
Precios modicos en todo sus  
— ramos —

Academia de bordado a máquina Singer

Se avisa al público y a las personas interesadas, que desde esta fecha se ha reanudado los cursos de bordados a máquina, bajo la competente dirección de la señorita Irma Schurman.

Con objeto de establecer los turnos correspondientes se ruega a los interesados inscribirse que deben hacerlo a la brevedad posible, en el local de la Agencia SINGER, Av. 18 de Julio N.º 107

El Agente



### CAMAS DE BRONCE PURO

Procedente de las más famosas fábricas de Montevideo

Antes de resolverse Vd. a comprar una cama de bronce consulte precios, condiciones de pago y calidad del artículo en la

CARPINTERIA DE S. BERTONI

Tenga en cuenta que en artículos de bronce se puede adquirir un mueble por 50 pesos, bueno, y el mismo en apariencia en 20 pesos . . .

Los artículos de bronce que ofrecemos son inalterables y garantizados por 100 años.

### TRABAJADORES

No existen barreras infranqueables para la conquista de la independencia económica, suprema aspiración de los que luchan por la diaria subsistencia — Unid en estrecha amistad una puñada de vuestro brazo con la luz de vuestro pensamiento. Empezad hoy mismo. Analizad los precios y calidad de los artículos que necesitáis para proveer vuestro hogar. Considerad \$ 0.01 como si fuese \$ 1.00. En una parada, gastando \$ 0.05 en la Casa Barril, hoy se proveen de mercaderías en dicha casa, vuea decir: La nuestra.

M. R. BARRIOLA Y CIA.

## KODAK

LAS MEJORES MAQUINAS E IMPLEMENTOS FOTOGRÁFICOS

No necesita reclame, basta una prueba para hacerse su más asiduo consumidor

Frecios sin alteración a los colzados en Montevideo  
Revelación GRATIS, por empleado competente

EN VENTA LN

"La Nacional" - de - Ricardo Bordoli

### Casa Panzi & García

Avenida Rincón N.º 158 — Ex-Barraca Ugarte  
FRAY BENTOS

Tel. La Unión N.º 167 — Dirección Tel. Parag

Depósito de forrajes, avena, maíz, afecho, afechillo, granza, leña, carbon, cera virgen, miel

Importación de papa argentina especial para semilla

Representantes exclusivos de los acreditados productos del Molino San Salvador de Pasey y Cia.

Representantes de los Sres. Fiochi y Cia. de artículos de lechería

Vendedores de los renombrados productos del Frigorífico Anglo, tales como, grasas, carnes y lenguas conservadas y tripa saladas

Ventas al por mayor y detalle. Precios sin competencia  
La casa atiende pedidos de campaña

### Alberto P. Indart

Rematador y Procurador

Representante del establecimiento musical de Carlos Ott y Cia. de Montevideo

Avenida 25 de Mayo N.º 109

Fray Bentos

### "GRAN CASA MAIQUEL"

#### ARTICULOS DE

Musica  
Peluquería  
Foot - Ball  
Fotografía  
Bicicletas  
Automóviles  
Electricidad  
Juguetería  
Bazar y cts.  
Av. 53 N.º 104  
FRAY BENTOS

### Fotografía "TELESCA"

Av. 33 N.º 222 TELEFONOS Calón N.º 324  
FRAY BENTOS MERCEDES

#### Procedimientos de los más modernos

#### TRABAJOS FOTOGRÁFICOS EN GENERAL

Solicite un número para el club de ampliaciones al lápiz con marco, serie D, q' se iniciará próximamente.

### Herrería "La Confianza"

DE CARMELO MONACO

Se hace todo trabajo concerniente al ramo

MANO DE OBRA GARANTIZADA

Instalación de molinos Trabajos en campaña

PRECIOS SIN COMPETENCIA

En breve se abrirá una venta a plazo y por sorteo de cocinas económicas, tipos modernos

Rivera Esq. Brasil Fray Bentos

### SASTRERIA Y ARTICULOS PARA HOMBRES

DE OTTORINO ANTONIELLI

Esta casa cuenta con un cortador diplomado, con gran práctica, lo que garante la buena confeción del trabajo. — Variado surtido en casimires nacionales y extranjeros de muy buena calidad. Sorteo permanente de trajes

ARTICULOS PARA HOMBRES

CALLE BRASIL

FRAY BENTOS

### - LA LEALTAD -

SASTRERIA, SOMBRERERIA, CAMISERIA Y PERFUMERIA

ARTICULOS ESPECIALES PARA HOMBRES

### ANEXO: TIENDA Y MERCERIA

PRECIOS MUY CONVENIENTES

Rincon y 33 Plaza Constitución

FRANCISCO TENUTTA

### JOYERIA, RELOJERIA Y BAZAR

— A BLO ABATE Y CIA. —

SUCESORES DE OSCAR FISCHER

Agente exclusivo del afamado reloj "OMEGA"

Explendido surtido de Joyería y Bazar fantasía. Se hace toda clase de composturas relacionadas con el ramo. La casa cuenta con un completo surtido de repuesto para gramófonos y con personal competente. — Casa acreditada por su seriedad, prontitud y esmero

Avenida Rincón Al lado del Telégrafo Fray Bentos

### Heredadito "RETAMAR" DE ADOLFO RETAMAR

Almacen de omerstibles — Venta de carne y ceduras

Depósito de Carbon y leña

Ventas exclusivamente al contado

Se atienden pedidos por Teléfono

Calle 33 N.º 40

Fray Bentos

### MARTIN F. PAGGI

Rematador Público, Contabilidades y Comisionista  
Agente único en la Ciudad de las Revistas

Caras y Caretas, El Hogar, Mundo Argentino, Don Goyo, Atlántida, Para Ti, Bellikin, El Gráfico, Fípón, El Suplemento Feminil, Pucky, Bobby Tit Bits, Fogon; Novela Semanal, Payátor, Alma Gaucha, Moda Porteña, Familia, etc.—Mundo Uruguayo y Todo, las mejores revistas de la R. O. del Uruguay

AVENIDA 33 N.º 170

FRAY-BENTOS

### Almacen, Billar y Masoteria "18 de Julio"

DE ISIDORO VILLAVICENCIO

Surtido completo en artículos de primera necesidad

Surtido permanente en panes dulce tortas bollos etc. etc

Atendido personalmente por su dueño — Reparto a domicilio

Precios modicos Avd. 18 de Julio Fray Bentos

## Casa "La Fraybentina"

DE JOSE PEDRO VARELA

PRIMERA CASA DE VENTAS A PLAZOS

### Regio surtido de estación

Sibelindas, Felpa, Pieles, Telas blancas de todas clases, Ferrames Ingles.—Despues del 10 de Abril regio surtido de zapatos ultima moda para señoras y señoritas.

Se atienden pedidos a toda hora del dia en el local provisorio Rivera esq. 19 de Abril (Casa Albaracín)

FRAY BENTOS

### Fotografia de Basilio Montes (Casa del Sr. Müller)

ESTA LIBRADA AL PUBLICO LA GRAN EXPOSICION (CONTIGUA A «LA CAMPANA»)

Trabajos fotográficos, tanto en familias, casamientos, niños, primeras comuniones ampliaciones al lápiz, óleo, iluminaciones artísticas

Como reclame, hago:

Una docena de postales bromuro con una ampliación \$ 3.00  
Una docena de postales marrón con una ampliación 4.00  
Una docena de postales finas marrón y una hermosa ampliación iluminada 5.00  
Una docena de retratos finos, con carpetas y una hermosa ampliación 8.00  
Una ampliación al lápiz con su correspondiente cuadro 8.00

VISITE LA EXPOSICION

NOTA:—No se olviden que regalo una ampliación a cuantos me encarguen una docena de retratos o postales.

Cuadros al lápiz por 8 pesos, a pagar ps. 1.50 por mes.

Seis foto carnet por un peso.—Atiendo todos los días de 9 a 12 y de 2 a 6 1/2 y voy a domicilio.

Brasil y Haedo

Fray Bentos

## Lea esta pagina

### Almacen "SAN RAMON"

DE RAMON ISAS :

— 00 —

Surtido completo de articulos de primera necesidad y a precios modicos

### Villar, cancha de bochas

Galle Oribe N.º 38 al 40.

Fray Bentos

### Automovil de alquiler "Chevrolet"

J 174 —

DE Jose Antonio Riso

Servicio a toda hora, de dia y de noche, tanto en la ciudad como para campaña. — Florida s/n. Pidan por Telefono «La Unión»

Fray Bentos

### Hojalateria y ferreteria "ORIENTAL"

DE Fernando C. Hodges

Instalaciones de cuartos de baño, bombas y trabajos generales del ramo.

Venta de Articulos diversos a precios muy convenientes

Tel. «La Unión» — Florida s/n

### Peluqueria "El Progreso"

DE FEDERICO PUGLIESI

Servicio completo e higienico

Calle 18 de Julio Fray Bentos

### "CASA DUPONT"

HAY DE TODO

LO QUE VD. DESEE

EN ARTICULOS DE

### Bazar y Ferreteria

### PELUQUERIA

Ambrosio Sotios

Taller de compositurado, calzado, tintoreria y limpiezas de trajes

Calle 18 de Julio y Salsipuedes

### ELIXIR DE NOGUEIRA

Empleado con éxito para las siguientes molestias:

Inflamacion del interior. Cansancio de los ojos. Gonorrhea. Fistulas. Dolor de estomago. Cancer venereo. Baquismo. Ulceras. Tumores. Cervicis.

Respiracion en general. Dolor de estomago. Dolor de hombros. Mancias en la piel. Dolor de estomago. Ulceras de la boca. Tumores. Inflamacion del higado. Dolores de pecho. Lisiones y heridas arriba del pectoro. Tumores de los huesos.

FINALMENTE TODAS LAS MOLSTEDIAS DE LA SANGRE.

GRAN DEPURATIVO DE LA SANGRE



## Asistencia P. Nacional - Hospital Fray Bentos

### DIAS DE POLICLINICA EN GENERAL

Dr. Angel M. Cuervo: Jueves a las 8 horas.

» Andres Montaño: Lunes, Miércoles y Viernes a las 8 h.

» Eduardo Levratto: Martes, Jueves y Sabados a las 15 h.

### POLICLINICA DE NIÑOS Y CONSULTORIO GOTA DE LECHE

Dr. Alberico Saizar: Lunés, Miércoles y Viernes a las 13 y 30

### POLICLINICA ODONTOLOGICA

R. Mendez Beaulieu: Todos los dias menos Domingos a las 8 h

### POLICLINICA OBSTETRICA

Partera Dominga F. de Rodriguez: lunes y jueves a las 15 h.

### DISPENSARIO DE LA SIFILIS

Dr. Angel M. Cuervo: Martes a las 8 horas

### SERVICIO DOMICILIARIO

A cargo de los Drs. Andres Montaño y Eduardo Levratto

Los llamados del servicio domiciliario

deben hacerse directamente al Hospital

LA ADMINISTRACION

## Panaderia Mecanica LA UNION De Federico Luis

Gran elaboracion mecanica de pan y galleta

Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña

Calle 18 de Julio

Fray Bentos

## Almacen Uruguayo DE JOSE A. ONETTO

LA CASA DE MAS VARIADO SURTIDO DE LA LOCALIDAD

Tienda, ferreteria, papeleria, roperia, bazar, jugueteria, zapateria, utensilios agricolas, arreos para vehiculos, aperos de campo

Esta es la casa mas surtida, y que vende mas barato porque sus ventas son

al contado y sus precios son fijos

LA CASA ATIENDE PEDIDOS POR TELEFONO

Calle 18 de Julio y Hammet

Fray Bentos

## ¿Quiere estar orgulloso

de poseer un buen automovil?

### Adquiera un Doble Fueron "Chevrolet"

Las lineas tendidas y armoniosas de este modelo, adquieren mayor relieve por las molduras fileteadas en contraste con el color de la hermosa carroceria acabada en Ducto gris acorazado. Tiene capacidad para cinco personas comoda mente sentadas y está equipado con cortinas que abren simultaneamente con las puertas. Ruedas maderas cojor natural

Agentes en Fray - Bentos Costa & Riso

## Casa "Astarita" DE LUIS ASTARITA

La más su fida casa de la localidad en todos los ramos

### SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los más bajos, pidan precios y mues

tras se le remitiran: compare con otras casas y se convencerá

Calle 18 de Julio Esquina Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS

## "LA UNION ECONOMICA" DE Miguel R. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS

DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos—Quincenalmente grandes ruedas & donde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAYBENTOS.

—Repuesta: En lo de Barriola y Cia

Telefono «La Union» Avenida 18 de Julio Fray Bentos

## DE Felipe Mendizabal

Avd. de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

— F R A Y - B E N T O S —

## “Farmacia del Pueblo”

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios — A todo comprador se le entregará un cupon para este importante concurso

DETALLE DE LOS 300 PREMIOS QUE SE SORTEARAN

4 Máquinas de coser

25 Azucareros

25 Juegos agua mesa de 1'uz

25 Mantequeras

25 Bandejas metal ovaladas

12 Centro de mesa

25 Botellas Termos

25 Máquinas para afeitar

25 Relojes con despertador

25 Cajas jabones perfumados

25 Cajas Polvos «Piver»

20 Fruterios

25 Bandejas metal cuadradas

10 Calentadores «Primus»

3 Relojes para comer

1 Cocina económica